



Mehr in den Vordergrund der Kunst sollen die Materialien treten, meinen die Künstler Letita Gaba und Hardy Biermann. Foto: Keck

Neue Ausstellung im Handwerkerhof

## Farbgebung nach dem Zufallsprinzip

Ily Chorweiler. Ein Künstlerwerk beinahe völlig ohne die Hand des Malers? Eindrucksvolle Farbkonfigurationen und Strukturen auf großen Leinwänden begegnen den zahlreichen Besuchern während der Vernissage der jungen Künstler Letita Gaba und Hardy Biermann im Handwerkerhof. Weit ab von der akademischen Anpassung an vorgeschriebene Normen so mancher Hochschule stellten sie einen sehr direkten Ausdruck eines vom „Leib ausgehenden persönlichen Duktus“ vor. Dem Material soll demnach mehr Raum gegeben werden, der Eingriff des Kunstschaffenden in den Hintergrund treten.

Ohne ein bestimmtes Konzept im Kopf trugen sie Acryl oder Wachs auf Karton, das in Verbindung mit Leim selbst aus sich heraus Formen bildete. Das durch die Mischungen sich selbst überlassene Farbmaterial modellierten sie teilweise nach dem Trocknungsprozess mit den Händen nach. Starke dekorative Formgebungen waren das künstlerische Resultat. Auch mit der Fotografie experimentierten die Künstler. Mehrfach belichtete Filme bearbeitete Letita Gaba nach der Vergrößerung mit dem Pinsel.

Die Ausstellung mit dem Titel „Zeitzeugen“ ist noch bis zum 20. Dezember von montags bis donnerstags zwischen 8 und 16 Uhr und freitags zwischen 8 und 12 Uhr zu sehen.

## Artiști germani interesați de România

Faptul că arta noastră a interesat și uneori a influențat Europa occidentală nu mai este o curiozitate care ar trebui cercetată. S-au scris în acest sens studii și cărți. Dar, că tinerii artiști occidentali sunt din ce în ce mai interesați de arta noastră contemporană este o realitate. Au loc multe tabere de creație la care participă artiști români și străini.

In această vară, care nouă românilor ne-a creat atât de probleme, s-a aflat în România, nu într-o tabără de creație, Tânărul plastician Hardy Biermann împreună cu soția sa, Letitia Gaba (pictoriță de origine română, dar stabilită de 20 de ani la München). Scopul acestei vizite a fost unul de



„Bucuria“, tempera de Hardy Biermann

documentare. Hardy Biermann este originar din Köln și pasionat de monumente arhitecturale. De altminteri, el a făcut parte și din grupul de restauratori ai celebrului Dom din Köln, monument arhitectural emblematic pentru orașul german. Către rând România în lung și în lat soții Biermann au fost interesați să surprindă elemente definitorii ale culturii noastre. I-au interesat așezările mănăstirești ale secolului XVI-XVII din cele trei regiuni românești, precum și noile tendințe ale artei românești contemporane. După cum mi-au declarat ei: „dorim ca în Germania să se cunoască și această parte a României. Parte care este mult mai bogată și definitoare pentru imaginea tării dvs. decât reportajele realizate la cămine de bătrâni sau copii ai străzii. Aceea este parte României, hai să-i spunem, rănită, o țară ieșită din infernul totalitarismului. După cum am văzut noi, România înseamnă mult mai mult decât eficiență care i s-a apărat: „fara de la graniță Europei“.

Hardy Biermann, pe lângă pasiunea pentru arhitectură, este și un foarte interesant plastician. Tablourile sale ne propun o vizuire duală a lumii. Realizate în tonuri de galben și albăstru, în linii unduitoare, crezi că totul este o cursă continuă a realității și regnurilor. Soția sa, Letitia Gaba, „atacă“ o paletă mai largă a exprimării plastice. De la caricatură, la desen și grafică, Letitia este mult mai intorsăcătă cu materia plastică. O vizuire spectrală asupra lumii propune în grafică și în desen, iar caricaturile surprind acel umor ascuns al ființelor umane.

Sper ca cei doi artiști să reușească vreodată să realizeze o expoziție la București, iar unul dintre tinerii noștri plasticieni o expoziție la Köln. Să trăim într-o societate „normală“, unde valorile să circule fără prejudecăți.

MARIANA CRIS

## Handwerkerhof

### Künstler stellen erstmals gemeinsam aus

pou Chorweiler – „Zeitzeugen“ heißt eine Ausstellung, die bis zum 20. Dezember im Handwerkerhof Chorweiler zu sehen ist. Zur Vernissage begrüßten die beiden Künstler Letita Gaba und Hardy Biermann rund dreißig Gäste. Offi-

ziell eröffnet wurde die Ausstellung durch Bezirkvorsteher Hans Heinrich Lierenfeld, das musikalische Rahmenprogramm bestritt Günter Rombey – ehemals Bezirkvorsteher in Ehrenfeld. Grafiken, Collagen, Gemälde und Fotografien: Die

beiden jungen Künstler bedienen sich vieler Techniken und stellen erstmals ihre Werke gemeinsam aus. Die Ausstellung am Athener Ring 3a ist montags bis donnerstags von 8 bis 15.30 Uhr, freitags von 8 bis 11.30 Uhr geöffnet.